

326837-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Canteen and catering services – ENTEGA AG Betriebsrestaurant

OJ S 92/2026 13/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: ENTEGA AG

R-phost: einkauf@entega.ag

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Is eintiteas conarthach é an ceannaitheoir

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: ENTEGA AG Betriebsrestaurant

Cur síos: Konzessionsvertrag als Betreiber der Betriebsrestaurants in 64293 Darmstadt inkl. Konferenzbewirtung (verschiedene Standorte jeweils) Start: 01.07.2027 Dauer: 4 Jahre + 2x 1 Jahr optional Das Vergabeverfahren wird in Form einer Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Der Auftraggeber wird alle Unternehmen zur Angebotsabgabe auffordern, die mit dem Teilnahmeantrag ihre Eignung nachweisen konnten. Im Rahmen der Angebotsphase behält sich der Auftraggeber vor die Anzahl der Unternehmen, mit denen er in Verhandlungen tritt auf 3 zu reduzieren. Im Falle einer solchen Reduzierung wird diese anhand der Zuschlagskriterien vorgenommen.

Aitheantóir an nós imeachta: c6d91be9-d592-4684-a9f1-54827aa39a42

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55500000 Canteen and catering services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Frankfurter Str. 100, 64293 Darmstadt Frankfurter Str. 110, 64293 Darmstadt Dornheimer Weg 24, 64293 Darmstadt

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Um eine Bewerberfrage zu stellen ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform registrieren. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform abrufbar. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Umgang mit Daten des Bieters Der Bewerber/Bieter erklärt sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten

personenbezogenen Daten für das Vergabeverfahren verarbeitet und gespeichert werden können und im Falle einer vorgesehenen Zuschlagserteilung an ihn gegenüber nicht berücksichtigten Bietern eine Vorabinformation gem. § 134 GWB erfolgt.

Bunús dlí:

Treoir 2014/23/AE

konzvgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: sowie die Ausschlussgründe des GWB. Der Bewerber und jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft erklärt, dass keine Ausschlussgründe nach § 142 i. V. m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen oder andernfalls entsprechende Selbstreinigungsmaßnahmen nach den § 142 i. V. m. §§ 125, 126 GWB getroffen werden.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Betriebsrestaurant ENTEGA AG

Cur síos: Konzessionsvertrag als Betreiber der Betriebsrestaurants in 64293 Darmstadt inkl. Konferenzbewirtung (verschiedene Standorte jeweils) Start: 01.07.2027 Dauer: 4 Jahre + 2x 1 Jahr optional

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 E75261193

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55500000 Canteen and catering services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Optionale Verlängerungsmöglichkeit des Auftraggebers 2x 1 Jahr

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Frankfurter Str. 100, 64293 Darmstadt Frankfurter Str. 110, 64293 Darmstadt Dornheimer Weg 24, 64293 Darmstadt

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 4 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, Verhaltensprinzipien für Lieferanten

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden inkl. Umwelthaftpflicht/Umweltschäden mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens 10 Mio. € für Personenschäden 10 Mio. € für Sachschäden 5 Mio. € für Vermögensschäden 5 Mio. € für Umweltschäden bzw. Eigenerklärung über die Bereitschaft des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft mit vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. Bei einer Bewerbergemeinschaft zählt der durchschnittliche Jahresumsatz der Gemeinschaft. Für den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen für Betriebsrestaurants ist mindestens ein durchschnittlicher jährlicher Nettoumsatz von 500.000 € in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es müssen 3 vergleichbare Referenzen (Vergleichbar sind die Betriebsleistungen für Betriebsrestaurants und Kantinen) angegeben werden. Ein Teil der Ausführungszeitraum muss in den Jahren 2023 bis 2026 gelegen haben und dieser Teil muss mindestens 6 Monate umfasst haben. In diesen drei Referenzen muss jede der drei folgenden Besonderheiten mindestens 1x enthalten sein. Dabei ist es auch möglich, dass eine Referenz zwei oder drei Besonderheiten erfüllt. In jeden Fall müssen aber drei Referenzprojekte eingereicht werden. Besonderheit 1 Mindestens 300 ETN je Tag Warmverpflegung mit Frischküche (Cook and Serve) Einsatz regionaler und saisonaler Produkte Frühstück- u. Zwischenverpflegung Besonderheit 2 Tagescafe mit Snackangebot und Barista im Ganztagsbetrieb Besonderheit 3 Konferenzbewirtung an verschiedenen Standorten eines Unternehmens Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: Projektbeschreibung Art und Umfang der Leistung Auftragswert EUR netto Ausführungszeitraum Name des Referenzunternehmens und Nennung des Ansprechpartners beim Referenzgeber inkl. Telefonnummer. Angabe der einschlägigen Besonderheiten Fehlt eine der geforderten Angaben zu den Referenzen wird die jeweilige Referenz nicht gewertet.

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: HACCP-basiertes System Nachweise oder alternativ Eigenerklärung Zertifizierungen ISO 9001, ISO 14001, ISO 22000: Nachweis oder alternativ Eigenerklärung, dass die Inhalte der genannten ISOs in vergleichbarer Form in Anwendung

gebracht werden. Für den Fall der Einreichung einer alternativen Eigenerklärung ist stichpunktartig darzulegen, wie die Einhaltung der entsprechenden Anforderungen sichergestellt wird.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt und Sozialversicherungsträger (Nachweis) Der Bewerber/Bewerbergemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen. Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft bestätigt, dass die Verhaltensprinzipien für Lieferanten im ENTEGA Konzern (abrufbar über: <https://www.entega.ag/ueber-entega/zentraleinkauf>) berücksichtigt und eingehalten werden.

Critéar: Sábháilteacht faisnéise

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss mit dem Teilnahmeantrag die Umsetzung der technischen und organisatorischen Maßnahmen für die Informationssicherheit, die Verarbeitung von Daten bestätigen. Zudem ist der Auftragsverarbeitungsvertrag zu unterzeichnen. Die Leistungsbeschreibung, Anforderung Konzept sowie Preisblatt enthalten vertrauliche Informationen. Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft hat vor Erhalt dieser Dokumente die Vertraulichkeitsvereinbarung unterzeichnet mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Die vertraulichen Dokumente werden mit der Angebotsaufforderung nach Vorliegen der Vertraulichkeitsvereinbarung übersendet.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.subreport.de/E75261193>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E75261193>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 15/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 12 KonzVG

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach

Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: ENTEGA AG
Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:
ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: ENTEGA AG

Uimhir chlárúcháin: Ust.Idnr: DE 811215048

Seoladh poist: Frankfurter Straße 110

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64293

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: einkauf@entega.ag

Teil.: +49 6151-701-0

Seoladh idirlín: <https://www.entega.ag>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: 06151 12 6603

Seoladh poist: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1-3 Fristbriefkasten: Luisenplatz 2de

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64293

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: 06151 126603

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00003606

Seoladh poist: Frankfurter Straße 110

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64293

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: victoria.mohr@entega.ag

Teil.: 061517017157

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1c766835-e239-45df-86f2-3793b00f188b - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 19

Dáta seolta an fhógra: 11/05/2026 13:46:40 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 326837-2026

Uimhir eagráin IO S: 92/2026

Dáta foilsithe: 13/05/2026